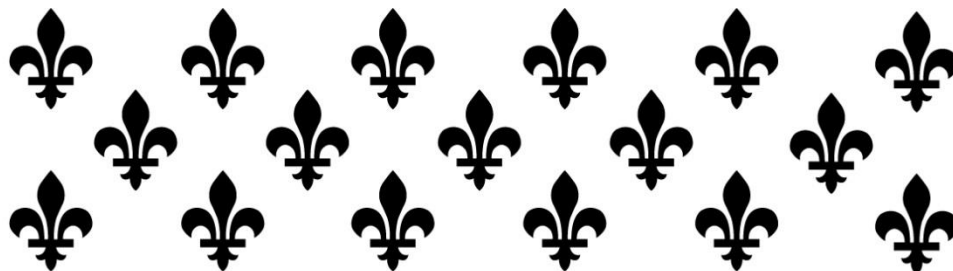


DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 7 May 2024 — No. 125

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 1:40 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Lévesque (Chauveau) made a statement to congratulate Mr. Gabriel Lemieux for climbing Aconcagua.

Mr. Morin (Acadie) made a statement to underline the 50th anniversary of Cégep Vanier's Architectural Technology program.

Ms. Blanchette Vézina (Rimouski) made a statement to underline Tree and Forest Month.

Mr. Marissal (Rosemont) made a statement to invite the public to participate to Resto populaire Rosemont's fundraising campaign.

Ms. Gendron (Châteauguay) made a statement to underline the 50th anniversary of Club FADOQ Coeurs vaillants Saint-Isidore.

7 May 2024

Mr. Ciccone (Marquette) made a statement to pay tribute to Ms. Josée Ranger.

Mr. Carmant (Taillon) made a statement to underline Mental Health Week.

Mr. Simard (Montmorency) made a statement to pay tribute to Mr. André Viger.

Ms. Schmaltz (Vimont) made a statement to underline Tree and Forest Month.

Ms. Boivin Roy (Anjou–Louis-Riel) made a statement to underline the 40th anniversary of Bibliothèque Jean-Corbeil.

Mr. Jacques (Mégantic) made a statement to congratulate Camping Aventure Mégantic on receiving GreenStep's Gold certification in sustainable tourism.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 54.1, Mr. Girard (Lac-Saint-Jean) made a statement to underline the work of the Groupe Centre-Lac d'Alma.

7 May 2024

At 1:55 p.m., Mr. Benjamin, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:05 p.m.

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The reply to a written question from Mr. Fortin (Pontiac) on agri-environmental practices compensation for grain producers – Question No. 117, *Order Paper and Notices* of 9 April 2024;

(Sessional Paper No. 1560-20240507)

The reply to a written question from Mr. Fortin (Pontiac) on implementing programs specifically aimed at grain producers in the regions – Question No. 118, *Order Paper and Notices* of 9 April 2024.

(Sessional Paper No. 1561-20240507)

The President tabled the following:

A letter, dated 7 May 2024, she had received from Mr. François Legault, Premier, informing her of the appointment of Mr. François Jacques, Member for Mégantic, as a member of the Office of the National Assembly, and of Ms. Lucie Lecours, Member for Les Plaines, as a substitute member of the Office of the National Assembly.

(Sessional Paper No. 1562-20240507)

7 May 2024

Mr. Lévesque, Second Vice-President, moved that these modifications to the composition of the Office of the National Assembly be adopted.

The motion was carried.

The President then tabled the following:

A copy of the notice of motion by Mr. Morin (Acadie) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 8 May 2024 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 1563-20240507)

Presenting Reports from Committees

Mr. Schneeberger (Drummond–Bois-Francis), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Planning and the Public Domain, which held public hearings on 30 April and on 1 and 2 May 2024 within the framework of special consultations on Bill 57, An Act to enact the Act to protect elected officers and to facilitate the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal affairs.

(Sessional Paper No. 1564-20240507)

Ms. D'Amours (Mirabel), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Labour and the Economy, which met on 9 and 10 April and on 7 May 2024 for clause-by-clause consideration of Bill 44, An Act to amend mainly the Act respecting the Ministère de l'Économie et de l'Innovation with respect to research. The report contains amendments to the bill.

(Sessional Paper No. 1565-20240507)

7 May 2024

Mr. Bachand (Richmond), Committee Chair, tabled the following:

The report from the Committee on Institutions, which held public hearings on 30 April and on 1, 2 and 7 May 2024 within the framework of special consultations on Bill 56, An Act respecting family law reform and establishing the parental union regime.

(Sessional Paper No. 1566-20240507)

Presenting Petitions

Mr. Ciccone (Marquette) tabled the following:

The abstract of a petition on restructuring the governance of Hockey Québec, signed by 60 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1567-20240507)

Ms. Hébert (Saint-François) tabled the following:

The abstract of a petition on replacing the bridge on Chemin de Cookshire in Compton, signed by 804 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 1568-20240507)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

7 May 2024

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Prass (D’Arcy-McGee), together with Mr. Skeete, Minister Responsible for the Fight Against Racism, Mr. Cliche-Rivard (Saint-Henri–Sainte-Anne), Mr. Paradis (Jean-Talon), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly underline Yom HaShoah,
or Holocaust Remembrance Day, observed on 5 and 6 May 2024.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

At the request of Mr. Benjamin, Third Vice-President, the Assembly observed a minute of silence.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), together with Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), moved a motion on National Mental Health Week; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. St-Pierre Plamondon, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Fortin (Pontiac), Ms. Ghazal (Mercier) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on young people’s screen time; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

7 May 2024

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, together with Ms. Dufour (Mille-Îles) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved:

THAT the National Assembly strongly and fully condemn the acts of violence and sabotage and the threats against Northvolt and one of its subcontractors;

THAT it underline its support for the workers involved and recall the importance of the peaceful manner in which debates must take place;

THAT, lastly, it recall that Québec has one of the world's most rigorous environmental assessment frameworks.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **274** in Appendix)

Yeas: **109** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 51, An Act to modernize the construction industry;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 50, An Act to enact the Act respecting civil protection to promote disaster resilience and to amend various provisions relating in particular to emergency communication centres and to forest fire protection;

7 May 2024

- the Committee on Health and Social Services, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 37, An Act respecting the Commissioner for Children’s Well-Being and Rights;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 60, An Act to authorize the making of collective agreements with a term of more than three years in the public and parapublic sectors.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Health and Social Services shall hold a deliberative meeting to discuss its observations, conclusions and recommendations following the special consultations, public hearings and meetings held within the framework of the order of initiative on examining ways to facilitate organ and tissue donation, in particular the adoption of presumed consent.

Information on the Proceedings of the Assembly

Mr. Benjamin, Third Vice-President, informed the Assembly that on Wednesday, 8 May 2024, during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Mr. Morin (Acadie).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly recall that in a free and democratic society, no person should condemn citizens or organizations for going to court when they consider that their rights have been infringed;

THAT it recall that the rule of law is one of the foundations of Québec democracy.

7 May 2024

ORDERS OF THE DAY

Government Bills

Passage in Principle

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 236, Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, moved that Bill 57, An Act to enact the Act to protect elected officers and to facilitate the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal affairs, do now pass in principle.

After debate thereon, the motion was carried and Bill 57, An Act to enact the Act to protect elected officers and to facilitate the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal affairs, was accordingly passed in principle.

Mr. Benjamin, Third Vice-President, moved that Bill 57 be referred to the Committee on Planning and the Public Domain for clause-by-clause consideration.

The motion was carried.

Report Stage

The Assembly took into consideration the report from the Committee on Public Finance on its clause-by-clause consideration of Bill 30, An Act to amend various provisions mainly with respect to the financial sector.

After debate, the report was concurred in.

At 5:11 p.m., at the request of Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings until 6:30 p.m.

The proceedings resumed at 6:32 p.m.

7 May 2024

Debates upon Adjournment

At 6:32 p.m., the Assembly held a debate upon adjournment on a question from Mr. Fortin (Pontiac) to Mr. Dubé, Minister of Health, about the Government's health care failures. Ms. Bélanger, Minister Responsible for Seniors, replaced the Minister for this debate.

At 6:45 p.m., Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 8 May 2024 at 9:40 a.m.

ROYAL ASSENT

On Tuesday, 7 May 2024 at 5:10 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Mr. Roberge, Minister Responsible for Laicity, and Ms. Tardif (Laviolette–Saint-Maurice), Delegates of the Premier, and of Ms. Aubé, Sittings and Parliamentary Procedure Advisor and Delegate of the Secretary General, the Honourable Manon Jeannotte, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bills:

- 49 An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 21 March 2023 and to certain other measures
- 52 An Act to enable the Parliament of Québec to preserve the principle of parliamentary sovereignty with respect to the Act respecting the laicity of the State
- 58 Appropriation Act No. 2, 2024–2025
- 59 An Act to interrupt the electoral division delimitation process

NATHALIE ROY

President
1904

7 May 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment, the Fight Against Climate Change, Wildlife and Parks, together with Ms. Dufour (Mille-Îles) and Ms. Nichols (Vaudreuil):

(Division No. 274)

YEAS - 109

Allaire (CAQ)	Ciccone (QLP)	Haytayan (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)
Arseneau (PQ)	Cliche-Rivard (QS)	Hébert (CAQ)	Nichols (IND)
Asselin (CAQ)	D'Amours (CAQ)	Jacques (CAQ)	Paradis (PQ)
Bachand (CAQ)	Derraji (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Picard (CAQ)
Beauchemin (QLP)	Déry (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Dionne (CAQ)	Julien (CAQ)	Poulin (CAQ)
(Prévost)	Dorismond (CAQ)	Kelley (QLP)	Prass (QLP)
Bélanger (CAQ)	Drainville (CAQ)	Labrie (QS)	Proulx (CAQ)
(Orford)	Dubé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dufour (CAQ)	Laforest (CAQ)	Reid (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Abitibi-Est)	Laframboise (CAQ)	Rivest (CAQ)
Biron (CAQ)	Dufour (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Mille-Îles)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blanchette Vézina (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blouin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Sainte-Croix (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Les Plaines)	Schmaltz (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Setlakwe (QLP)
Boulet (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Leduc (QS)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lefebvre (IND)	Skeete (CAQ)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	Lemay (CAQ)	St-Louis (CAQ)
Caire (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lemieux (CAQ)	St-Pierre Plamondon (PQ)
Carmant (CAQ)	Ghazal (QS)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	Thouin (CAQ)
(Portneuf)	(Groulx)	Maccarone (QLP)	Tremblay (CAQ)
Caron (QLP)	Girard (CAQ)	Mallette (CAQ)	(Dubuc)
(La Pinière)	(Lac-Saint-Jean)	Marissal (QS)	Tremblay (CAQ)
Champagne Jourdain (CAQ)	Grandmont (QS)	Martel (CAQ)	(Hull)
Charest (CAQ)	Grondin (CAQ)	McGraw (QLP)	Zanetti (QS)
Charette (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Montigny (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Morin (QLP)	